

2020 NEGULEKUA / COLONIAS DE INVIERNO 2020

Covid-19ak sortu duen osasun egoera dela eta, 2020ko negulekuak baldintza horietara egokituak izango dira.

Debido a la situación sanitaria del COVID-19, las colonias de invierno se adaptarán a las medidas en vigor.

Parte hartzaileak / Participantes : 4-12 urteko haurrak (2016-2008)

Datak / Fechas : Abenduaren 22tik urtarrilaren 5era / Del 22 de Diciembre al 5 de enero

**Abenduaren 24, 25 eta urtarrilaren 1 izan ezik

**Exceptuando el 24 y 25 de diciembre, y el 1 de enero

Prezioa / Precio : 40€ (*beherapenak / descuentos)

* %20ko beherapena eskainiko da izena emandako bi senideetako bati edo familia ugari haur bakoitzari. Hobarria eskatzeko beharrezko da Astigarragan erroldatua egotea eta udal zergak egunean izatea. Familia ugarien hobaria eskuratzeko, beharrezkoa da familia ugarien txartelaren kopia bat aurkeztea.

* Se ofrecerá %20 de descuento a uno de los dos familiares inscritos o a cada miembro de la familia numerosa. Para pedir la bonificación será necesario estar empadronado en Astigarraga y tener los impuestos municipales al día. Para obtener la bonificación por familia numerosa, es necesario presentar una copia del carné de familia numerosa.

Ordutegia / Horario: 10:00-13:00 (egoera dela eta aurten ez da irteerarik egingo / Debido a la situación que vivimos este año no se harán excursiones)

Zaintza / Servicio de cuidado: 8:30-10:00 (20€ txanda).

Taldekatzeak / Agrupaciones: Egoera dela eta talde txikiagoak eta finkoagoak egingo ditugu. Beharrezkoak diren segurtasun neurriak hartuko ditugu. / Debido a la situación actual se harán grupos más pequeños y definidos. Tomaremos las medidas de seguridad necesarias.

Izen ematea / Inscripciones: AZAROAREN 30TIK ABENDUAREN 6RA, online bidez edo Erribera Kultur gunean 9:00etatik 13:00etara eta 15:00etatik 20:00etara. / 30 DE NOVIEMBRE AL 6 DE DICIEMBRE, online o en el centro cultural Erribera, de 9:00 a 13:00 y de 15:00 a 20:00.

<http://www.xaguxar.org/2020/11/negulekua-izen-ematea-2020/>

Ordainketa / Pagos: Abenduaren 9tik 15era kuotaren ordainketa egin beharko da. Ordainketa haurraren izen-abizenak adierazita egingo da ondorengo kontuan: / Del 9 de diciembre al 15 de diciembre. El pago se realizará indicando el nombre y apellidos del niño/a y en la siguiente cuenta:

Euskadiko kutxa: **3035 0214 35 2140017089**

Informazioa / Información: info@xaguxar.org helbidean edo 943 335064 telefonoan (goizez)